

والاجزاء التي تغطي ارض المتحف حتى ابوابه . وظل هذا الخبير الدانيماركي يسعى طوال اربعة شهور لحل مشكلة فنية دقيقة ، فالى جانب قطع التماثيل التي تحطمت خلال الحرب وانشاء انسحاب القوات ، كانت الارض مغطاة ايضا باجزاء عديدة اخرى اكتشفها اجيال من الاثريين البريطانيين والاطاليين . هذا وكانت مهمة الخبير الدولي نيلسن ان يدرب عددا من موظفي المتحف على مبادئ عملية ترميم الانار الفنية . ويؤكد نيلسن ان هؤلاء الموظفين قد نجحوا اخيرا في تجميع قطع التماثيل التي تحطمت خلال الحرب . كما اجريت اكتشافات عدة ، منها جزء حجري ضخم من تمثال تزوس كان يرتفع قديما على احد تلال المدينة .

ويؤكد نيلسن - في تواضع وتحفظ - وجود قطع اثرية اخرى لها قيمة فنية كبرى ما تزال بين البقايا المحفوظة في متحف برقة . وفي غمرة هذه البقايا عاش نيلسون نهاره وليله ، وظل طوال بعثته ينقب عن احجار الحضارة القديمة بين مدينة ومدينة ، دون ان يدرك ارهاق او ملل ، اما نيلسن نفسه فيذكر ايام بعثته في لذة عميقة ، وها هوذا يقول « ان تاريخ النحت ليس مجرد وظيفة لي ، ولكنه ايضا مسرتي ان لم يكن سر وجودي » .

دانيال بهرمان

اللفة والبشر

كان يقول الامبراطور شارل كان - وقد اشتهر بتعمقه في علوم اللفة - « ان المرء يجب ان يتحدث الى حبيبته بالاطالية ، والى الفتيات بالبرتغالية ، والى اصدقائه بالفرنسية ، والى القطيع بالالمانية ، والى الاوز بالانجليزية ، والى الحمام بالسويدية ، والى الحصان بالهنغارية ، والى الشيطان بالتشيكية ... »

وكان يريد الامبراطور بهذا ان يقول ان لكل لغة شأن كل شعب شخصية فريدة اصيلة وخصائص ذاتية يستحيل تقليدها . واذا سالنا سكان بلد عما يجعل منهم شعبا اجابوا بلا شك « ارضنا » التي تعيش معا فوقها ثم « اللفة » التي تتحدثها جميعا . فاللفة تمثل التراث بعينه ، وهي للشعب التي تتحدث بها شان الوديان والانهار والريف في

استطلاع هذا الخبير الاخصائي في ترميم التماثيل القديمة ان يعيد الى كنز الحضارة الانسانية تراثا فنيا منسيا مضى عليه اكثر من الف سنة .

وقد عهدت اليونسكو الى نيلسون الخبير بمتحف كوبنهاجن ، الاشتراك في ترميم التماثيل اليونانية والرومانية في برقة ، وكانت قد نقلت من طرابلس الى الصحراء خلال الحرب العالمية الثانية . وتعتبر هذه التماثيل تراث اغنى مستعمرة يونانية شيدها باتوس في القرن السابع عشر قبل الميلاد .

ويروى المؤرخ هيرودوت ان وحي الهة دلفي قد امر باتوس ان يقود بعض سكان ليبيا نحو مكان « يقع بين المياه » يشيدون فوقه مدينة . وخيل عندئذ لباتوس ان هناك جزيرة فجعل رجاله يقيمون في جزيرة جرداء عندخليج بوعيا . ولما فشل مشروعه هذا استلهم الرحي مرة ثانية فامرهم ان يعود الى القارة من جديد . وهكذا اتجه اليونان بفيئادة الليبيين البرابرة الى مكان زاخر بالموارد ، وهناك ادرك باتوس المكان الذي « يقع بين المياه » الذي تحدث عنه الوحي ، فقرر ان يشيد عليه مدينة اطلق عليها اسم غروس البحر « سيرن » - برقة - ابنة هيسة وام ابستيه .

وفي عهد برقة الذهبي كان يقطنها حوالي مائة الف نسمة واشتهرت بمجدها الثقافي لا كانت تضمه من معاهد عليا للطب وللسا انجينة من رجال مشهورين من امثال الشاعر كاليماك وكاريناد مؤسس اكااديمية اثينا الجديدة ، واريستيب تلميذ سقراط ورئيس المدرسة الفلسفية المعروفة باسم مدرسة برقة، وارانوستين المؤرخ والشاعر المسيحي سينزيوس .

وفي منتصف القرن الرابع قبل الميلاد ، اصبحت برقة - وقد انتقلت من مملكة الى جمهورية - تحت حكم البطالسة . وفي ذلك العهد بدأ سقوطها وان لم تفقد كل عظمتها الا عندما وقعت في ايدي روما في عام ٩٦ قبل الميلاد . وفي القرن الرابع الميلادي كانت برقة مدينة مهجورة ، واصبحت بعد مائة عام اطلالا باهتة . وقد اظهرت الحفائر عن قلاع وحصون منيعة ، ومعابد ومثمنات عامة وتماثيل عدة . ومن اجل هذا التراث التاريخي الباقي اوفدت اليونسكو الخبير نيلسن لمساعدة السلطات الليبية في الكشف عن مجد برقة الفابر .

وقد تحدث الينا نيلسن عند عودته من ليبيا كيف طلب اليه مراقب الآثار في ليبيا ان يبادر بزيادة برقة ليبدأ بجمع القطع

احيانا على من يتقد ولاد فريخته . وجرت اللجنة في ذلك الفحص وذلك الانتقاء على نسق قوامه البحث عن الاحساس الصادق والاداء الحاذق . على انها تجردت عن الاهواء فتورعت عن مطاوعة الذوق الهين او الذوق المتشيع لنمط من الانماط . ذلك انها تعلم ان الفن اليوم اصبح يسع الوانا من النشاط تجري من طرف الى طرف ، فخرج عن نطاق الاساليب المتوارثة حتى انه ربما نفخ الناظر نفخة من ورائها دهشة او نفرة . ولي العهد الذي فيه كان الفن يتطلب الجمال من كل جهة ، ويصر عن الكيان الانساني الاتم ، ويعتمد اللئوس والمنظور وحدهما ، ويحصر المعالجة في نظام من الطرائق والوسائل مجربة محكمة . ففي المعرض باقة تنوعت اصباغها . وابت اللجنة ان ترخي بعض النجفن وهي تنصفح الالواح والتماثيل . ما زين لها التهاون ان الفن في لبنان ناشئ ، ولا سوغ عندها التيسير ان بروز لوح او تمثال في معرض وطني ضرب من ضروب التشجيع للمبتدئين والافراء للمقبلين على الصناعة من باب التسلي او التظرف . فليس الترخص في صعيد الثقافة الرفيعة من اسباب الترقى . وبالشرق العربي اليوم حاجة الى التزام الجهد في جد حتى يخرج الى فسحة اللطف فيصب جدولا من قطران البور في نهر العرفان يفيض في مروج الدنيا فيسقي من ظمء فؤاده . وفي ذروة الثقافة الرفيعة مطالب الذوق .

ولن يتلو معرض معرضا في السنوات الالية حتى يكون الفنان قد زوى بعض مخيلته وطرفا من كفه عن محاكاة المذاهب الافرنجية مهما غفل اثرها في المعارف واستقر جاهها في الاذهان ، فيخرج من فتوته اذ يلتبس وحي ارضه وسمائه ويتعقب اساليب اجداده فيعرض علينا ما يخاطب الروح على الفور وقد ترف فيها خيالات واشارات اصيلة نظمتهها اليوم حفنة من الالواح ولاسيما من التماثيل ترف فيها خيالات واشارات اصيلة نظمتهها صنعة صحيحة ، مما ينبىء باشراف ذلك اليوم العظيم . ولبنان حقيق والله به .

بشر فارس

عضو الجمعية الدولية لنقاد الفن

تراث برقة

عاد المال الدانيماركي فيتوس نيلسون الى كوبنهاجن بعد انتهائه من بعثة فنية في ليبيا لحساب منظمة اليونسكو . وقد